

## **El giro cultural de la geografía en el cine asiático**

Menene Gras Balaguer  
Directora del CAFW (Casa asia Film Week)

En esta tercera edición del CAFW, el festival de cine asiático de Barcelona, sigue enfocado en las representaciones visuales del espacio tiempo de las diferentes culturas del continente. De este a Oeste y de norte a sur, la programación del festival abarca una amplia geografía en la que el concepto de nación y nacionalidad adquiere un sentido al identificarse con las culturas en las que estos conceptos se apoyan. Si el pasado año, el foco se ponía en el espectador como cartógrafo, entendiendo que el cine proporciona datos para el descubrimiento de lugares en el mundo a los que no solemos tener acceso, en la presente edición se trata de pensar el cine asiático a partir del giro cultural de la geografía. Esto implica concebir la espacialidad y la temporalidad de la imagen en movimiento en base a la construcción de identidades transfronterizas.

El cine asiático no forma un conjunto uniforme ni se puede describir fácilmente como a veces se piensa, en la medida en que puede plantear características o rasgos comunes que lo definen. De hecho, la filmografía de los países del continente más activos en el ámbito audiovisual y en la industria cinematográfica forman un conjunto de islas de ideas que se representan en imágenes controvertidas que abarcan diferentes aspectos de la vida cotidiana. El festival no sólo quiere especializarse en las cinematografías asiáticas sin distinción, sino que su objetivo es un cine de género y un cine narrativo, que se desarrolla principalmente adoptando el formato del drama y de la tragedia. Esto no excluye otras formas híbridas en las que estas formas de narrar se entremezclan.

Siempre que se hace alusión al cine asiático, se adopta una distancia que la literatura y el cine o el arte tratan de acortar, aproximándonos a mundos que no están tan lejos como creemos y que finalmente acaban siendo muy parecidos entre sí y con nuestras propias vidas, impidiendo que nos situemos al otro lado de una experiencia común que por último compartimos. La selección de este año abarca un espacio geográfico muy extenso que empieza en las ex repúblicas soviéticas y se prolonga hasta Nueva Zelanda. En estos más de 12.000 kms que separan ambos extremos, se atraviesan varias fronteras y países que reivindican una identidad local oponiendo una resistencia natural a la globalización cultural, que nunca llegará a producirse a pesar de las apariencias.

El cine de cada uno de los países presentes en el festival es un elemento determinante de la construcción de la nueva identidad nacional y de la aceptación del discurso poscolonial en aquellos casos que está aún vigente. La aportación de este cine ha sido reconocida en festivales como Cannes,

Berlín, Locarno, Rotterdam, San Sebastián, Sitges y Gijón. En todos los casos, la experiencia sigue siendo un descubrimiento que nos permite abordar cinematografías que, pese a su relevancia y reconocimiento, siguen aún ausentes de nuestras salas de comerciales. El objetivo del festival es presentar un panorama representativo de un cine emergente o no, que narra con imágenes escenas de la vida cotidiana y conflictos que pese a su individualidad acaban siendo globales.

Por primera vez, participan en el festival países como Bangladesh, Camboya, y Nueva Zelanda, que se suman a todos los que ya participaron en la pasada edición –Afganistán, Australia, China, Corea del sur, Filipinas, Hong Kong, India, Indonesia, Irán, Japón, Kazajstan, Malasia, Pakistán, Singapur, Tailandia y Vietnam. La mayor novedad reside en la ampliación del número de películas seleccionadas, el hecho de que la mayoría son producciones de 2014 y 2015, en algunos casos películas que no han estado en ningún festival y que harán su debut en España. El festival plantea una travesía por todos estos países a través del cine que se podrá hacer en menos de una semana para aquellos que se interesen en los contenidos.

Tras la sesión inaugural que tendrá lugar con una película como **The Golden Era** (Hong Kong, 2014) de Ann Hui, que recibió en 2011 el Premio Casa Asia Film Week por su trayectoria, en 2011, el festival se abrirá a todos los públicos reivindicando un cine que carece de la distribución que podría tener, aunque cuente en nuestra ciudad con importantes expertos, y que muchos aspiran a conocer mejor. *Narration* y *location* son dos palabras indisolubles en este cine que hoy por hoy se ha abierto paso entre públicos muy diferentes, y que trata de narrar lo que sucede en las vidas cotidianas de diferente origen geográfico, social y económico, arrojando una luz en las tinieblas del mundo actual.

Entre los países que cabe destacar por su presencia en esta edición, cabe mencionar Australia, China, con seis películas, Camboya, con tres, Corea del Sur, Filipinas, con cinco contra la única que se proyectó el pasado año, India, Japón, Nueva Zelanda y Singapur. Irán es el país que participa con un mayor número –diez películas se presentan este año producidas en 2015 y 2014, aunque una parte se proyectará fuera de concurso después del festival. En total, más de medio centenar de películas que se podrán ver en el transcurso de los cinco días que abarcará esta nueva edición del festival.

---

Una vez más, el Casa Asia Film Week (CAFW) vuelve a Barcelona de la mano de Casa Asia y Cinemes Girona. Del 11 al 15 de noviembre, las salas de Cinemes Girona acogerán la tercera edición de este festival con el mejor cine asiático de los últimos años. Medio centenar de películas, la mayoría inéditas, acercarán las producciones más recientes que se distribuyen fuera de los circuitos

comerciales, con la intención de mostrar un retrato realista de las sociedades asiáticas del siglo XXI.

Después de sus dos primeras ediciones, el CAFW 2015 programa películas procedentes de todo el continente asiático que constituyen paisajes informados culturalmente por su geografía y sus habitantes. El pistoletazo de salida lo dará la película de Hong Kong *The Golden Era*, de Ann Hui, (2014, 177') que se proyectará en la gala inaugural, el miércoles 11 de noviembre, a las 20.30 horas.

Casa Asia Film Week cuenta con tres secciones diferenciadas:

- **Sección Oficial a Concurso,**
- **Sección Panorama y**
- **Sección Especial,** que recogerá una selección del cine más emergente.

Los jurados del festival son los siguientes:

- **Jurado de la Sección Oficial a Concurso**
- **Jurado Joven**

En el certamen se entregarán los siguientes premios:

- **Premio Casa Asia Film Week**
  - A la Mejor Película,
  - Al Mejor Director,
  - Al Mejor Guión,

Estas categorías son concedidas por ambos jurados separadamente.

- **Premio del Público.**

La dirección del certamen va a cargo de Menene Gras Balaguer (Casa Asia), mientras que la producción recae en Toni Espinosa (Cinemes Girona).

## **Lugar**

Cinemes Girona

C/ Girona, 175, 08025, Barcelona

## **Entrada**

Entrada general: 5 €

Entrada para estudiantes, socios y abonados de Cinemes  
Girona: 3 €

Abono de 10 sesiones: 20 €.

Pase para todo el festival: 45 €

La compra de entradas se podrá realizar en taquilla o a través de  
<http://cinemesgirona.cat>